

# Felhasználói kézikönyv

*Hőtávcső*

# ***NEOS SOROZAT***

*V6.0.22 202605*



Kapcsolatfelvétel

# TARTALOM

<b>1</b>	<b>Áttekintés</b>	<b>1</b>
1.1	Fő funkció	1
1.2	Külső megjelenés	1
<b>2</b>	<b>Előkészítés</b>	<b>5</b>
2.1	Kábelek csatlakoztatása	5
2.2	Akkumulátor behelyezése	5
2.2.1	Útmutató az akkumulátorhoz	5
2.2.2	Az akkumulátor beszerelése	6
2.3	A készülék rögzítése sínekre	6
2.4	Bekapcsolás/Kikapcsolás	8
2.5	Automatikus képernyő-kikapcsolás	10
2.6	Menü leírása	10
2.7	Alkalmazás csatlakoztatása	11
2.8	Firmware állapota	12
2.8.1	Firmware állapotának ellenőrzése	12
2.8.2	Eszköz frissítése	13
2.9	Nullázás (Áttekintés)	14
<b>3</b>	<b>Képbeállítások</b>	<b>15</b>
3.1	Dioptria beállítása	15
3.2	Fókusz beállítása	15
3.3	Fényerő beállítása	16
3.4	Kontraszt beállítása	16
3.5	Szintónus beállítása	16
3.6	Képelesség beállítása	17
3.7	Helyszín mód kiválasztása	18
3.8	Paletták beállítása	18
3.8.1	Egyénileg beállított színüzemmód	18
3.8.2	Palettaváltás	19
3.9	Digitális zoom beállítása	21
3.10	Hibás képpontok kijavítása	22
3.11	Kép-a-képben mód beállítása	23
3.12	Skálaosztás beállítása	24
<b>4</b>	<b>Nullázás</b>	<b>25</b>
4.1	Célkereszt mód beállítása	25
4.2	Válassza a Nullázó profilok opciót	25
4.3	Célkereszt beállítása	26
4.4	Célkereszt igazítása	28
4.4.1	Célkereszt igazítása a készüléken	28
4.4.2	Célkereszt igazítása a HIKMICRO Sight használatával	30
4.5	Ballisztikus számítás vadászathoz (LRF modell)	31

<b>5</b>	<b>Távolságmérés (LRF modell).....</b>	<b>34</b>
<b>6</b>	<b>Általános beállítások .....</b>	<b>36</b>
6.1	OSD beállítása .....	36
6.2	Képernyőstílus beállítása .....	36
6.3	Márkaembléma beállítása .....	37
6.4	Égésmelegelőzés .....	37
6.5	Forrópont-követés.....	37
6.6	Rögzítés és videó .....	38
6.6.1	Képrögzítés .....	38
6.6.2	Hang beállítása .....	39
6.6.3	Videórögzítés.....	39
6.6.4	Előzetes videófelvétel .....	40
6.6.5	Helyi album.....	40
6.7	Fájlok exportálása .....	41
6.7.1	Fájlok exportálása a HIKMICRO Sight alkalmazással .....	41
6.7.2	Fájlok exportálása számítógép segítségével .....	42
<b>7</b>	<b>Rendszerbeállítások .....</b>	<b>44</b>
7.1	Dátum beállítása .....	44
7.2	Idő szinkronizálása .....	44
7.3	Nyelv beállítása .....	45
7.4	Mértékegység beállítása .....	45
7.5	Eszköz képernyőjének tükrözése számítógépre.....	45
7.6	Képernyőzár jelszavának beállítása .....	46
7.6.1	Jelszó engedélyezése.....	46
7.6.2	Jelszó módosítása .....	47
7.7	Készülékadatok megtekintése .....	47
7.8	Eszköz visszaállítása.....	48
7.9	Eszköz visszaállítása.....	48
<b>8</b>	<b>Gyakran ismételt kérdések .....</b>	<b>49</b>
8.1	Miért nem működik a kijelző?.....	49
8.2	Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be?.....	49
8.3	Sikertelen kép- vagy videórögzítés. Mi lehet az oka? .....	49
8.4	Miért nem találja meg a számítógép a készüléket? .....	49

# 1 Áttekintés

A HIKMICRO NEOS hőtávcső zár nélküli technológiával és a legújabb Sync Pro algoritmussal van felszerelve, amely kiváló célzási pontosságot biztosít még a kihívást jelentő pillanatokban is. Kompakt és könnyű kialakításának köszönhetően a NEOS kiváló hordozhatóságot biztosít, különösen hosszú vadászati idejű használat esetén.

## 1.1 Fő funkció

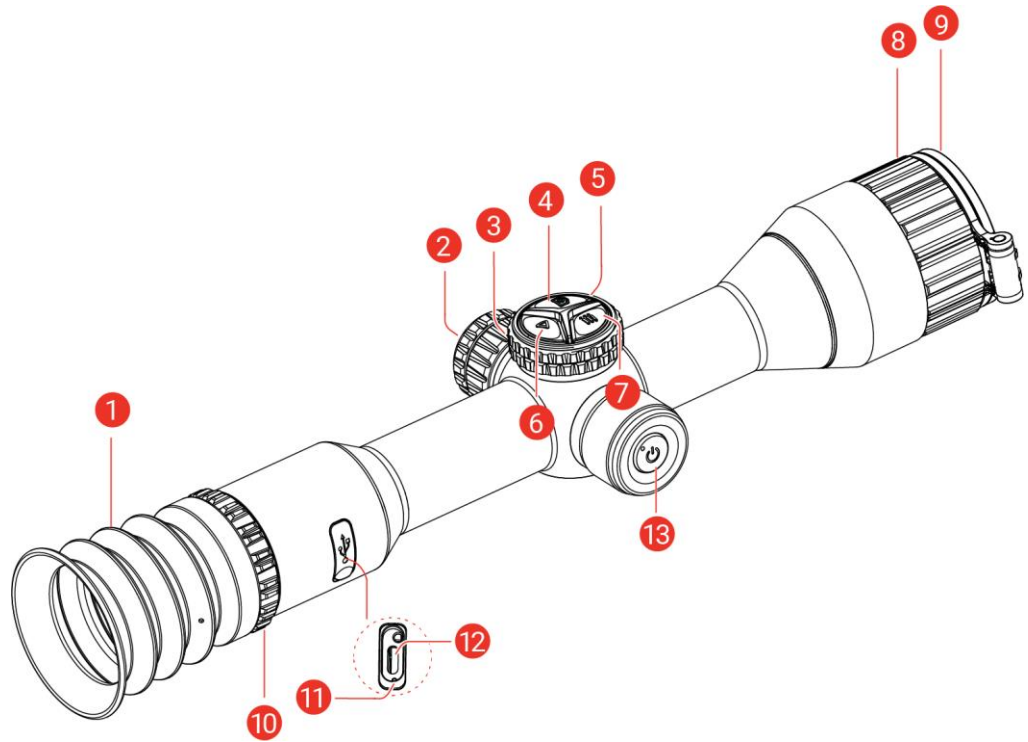
- **HSIS (HIKMICRO zár nélküli képrendszer):** A NEOS támogatja a zár nélküli technológiát. Ez egy dinamikus tanulási folyamat a képminőség romlása nélkül. Ez kiküszöböli az időszakos kalibrálási szünetek szükségességét, így biztosítva, hogy a terepen soha ne hagyjon ki egy kritikus pillanatot sem.
- **Zoom Pro:** Ez egy mélytanuló algoritmus, amely számos vadászati jelenetes kép elemzésén alapul, és lenyűgöző, magasabb jel-zaj viszonyal rendelkező képeket eredményez. Nagy teljesítményű hardverrel felszerelve, maximális képtimalizálást biztosítva digitális zoomoláskor.
- **Lézer távmérés (LRF modell esetében):** A beépített lézeres távmérő pontosan megadja a célpont és a megfigyelési pozíció közötti távolságot.
- **Nullázás:** A célkereszt segít gyorsabban és pontosabban behatárolni a célpontot. Lásd *Nullázás*.
- **Alkalmazás csatlakoztatása:** A készülékkel képernyőképek készíthetők és videók rögzíthetők, továbbá ha hotspoton keresztül mobiltelefonhoz csatlakoztatja, a HIKMICRO Sight alkalmazással a paramétereit is beállíthatók.

## 1.2 Külső megjelenés

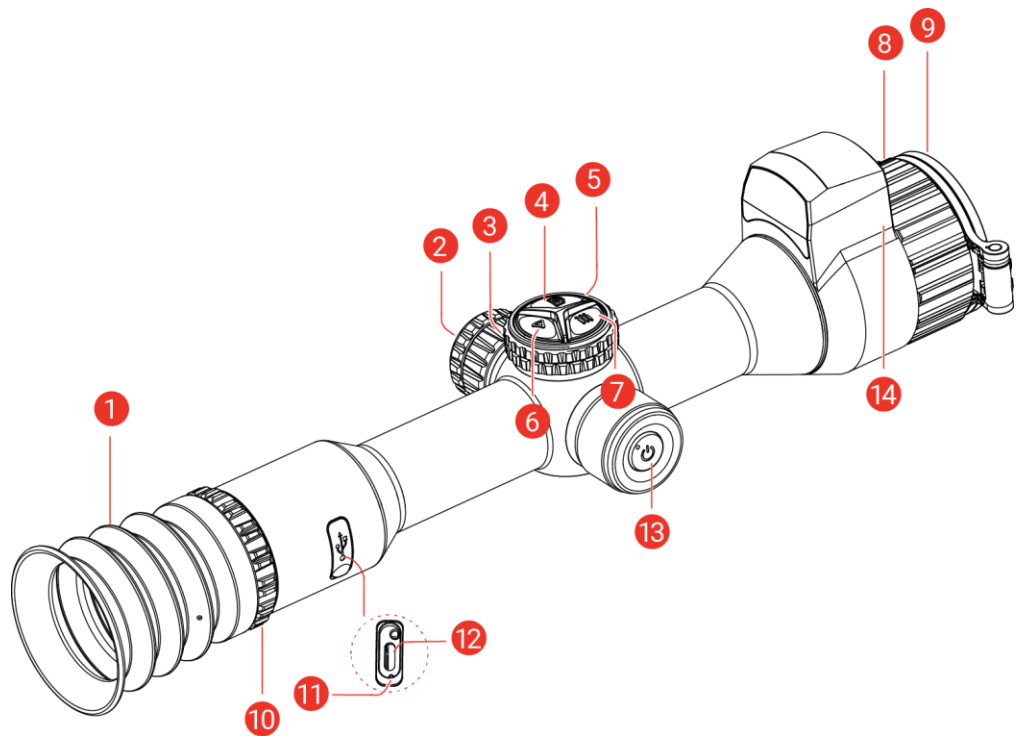


### Megjegyzés

- Az LRF modell megjelenése eltér a nem LRF modelltől. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.
  - A jelen felhasználói kézikönyvben található képek csak illusztrációul szolgálnak. A tényleges termék ettől eltérhet.
-







1-1 ábra A nem LRF modell megjelenése



1-2 ábra Az LRF modell megjelenése






1-1 táblázat Komponensek leírása

Sz.	Részegység	Leírás
1	Kereső	A célpont megtekintésére szolgáló, a szemhez legközelebb található rész.
2	Akkumulátortartó rekesz	Ide helyezhető be az akkumulátor.
3	Forgógomb	<b>Nem menüalapú üzemmód:</b> A digitális nagyítás mértéke elforgatással szabályozható. <b>Menüalapú üzemmód:</b> Elforgatással lehet felfelé/lefelé léptetni.
4	 Rögzítés gomb	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja meg: Pillanatképek rögzítése.</li> <li>● Tartsa lenyomva: Videórögzítés indítása/leállítása.</li> </ul>
5	Mikrofon	Hangfelvételhez.
6	 Lézer gomb/FFC gomb	<b>LRF modellhez</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja meg: Lézeres távolságmérés bekapcsolása.</li> <li>● Nyomja meg kétszer: Lézeres távolságmérés kikapcsolása.</li> <li>● Tartsa lenyomva: A kijelző egyenlőtlenségeinek javítása (FFC).</li> </ul>
		<b>Nem LRF modellhez</b> Tartsa nyomva a kijelző egyenlőtlenségeinek javításához (FFC).
7	 Menügomb	<b>Nem menüalapú üzemmód:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja meg: Palettaváltás.</li> <li>● Tartsa lenyomva: Nyissa meg a menüt.</li> </ul> <b>Menüalapú üzemmód:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Nyomja meg: Paraméterek megerősítése/beállítása.</li> <li>● Tartsa lenyomva: Mentés és kilépés a menüből.</li> </ul>
8	Fókuszgyűrű	Itt állíthatja be a fókuszt, hogy a kép éles legyen.
9	Hőérzékelő lencse	Hőképalkotáshoz.
10	Dioptriaállító gyűrű	A dioptria beállítására szolgál
11	Töltésjelző	A készülék töltési állapotát mutatja. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Villogó vörös és zöld: Hiba történt.</li> </ul>

Sz.	Részegység	Leírás
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Folyamatos piros: Töltés folyamatban.</li> <li>Folyamatos zöld: Teljesen feltöltve.</li> </ul>
12	C típus csatlakozó	Áramforráshoz való csatlakozás vagy adatátvitel C-típusú kábellel.
13	 Indítógomb	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nyomja meg: Készenléti mód/Készülék ébresztése.</li> <li>Tartsa lenyomva: Be-/kikapcsoló gomb.</li> </ul>
14*	Lézeres távolságmérő (LRF-modell)	A céltávolság lézeres bemérésére szolgál.
4 + 6	Rögzítés gomb + Lézer/FCC gomb	Tartsa lenyomva a forgógomb reteszeléséhez/feloldásához.



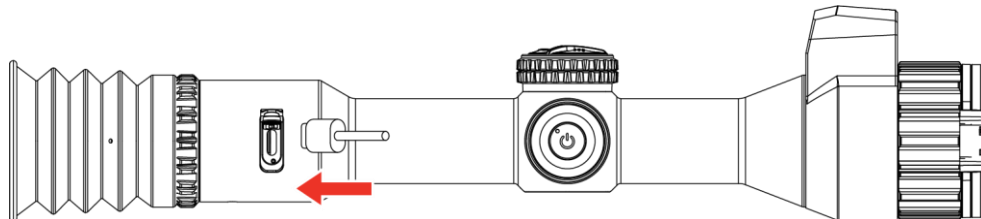
### Megjegyzés

- Ha a készülék be van kapcsolva, a működésjelző folyamatos piros fénnel világít.
  - Amikor az automatikus képernyő-kikapcsolás engedélyezve van, ha megnyomja a  gombot, hogy észelíti módba lépjen, döntéssel vagy forgatással is felébresztheti az eszközt. A működés részletes leírását lásd: Automatikus képernyő-kikapcsolás .
  - Ha a forgógomb zárolva van/fel van oldva, megjelenik az  /  ikon.
  - Csak a következők lépnek működésbe, ha a forgógomb zárolva van:  és .
-

## 2 Előkészítés

### 2.1 Kábelek csatlakoztatása




A bekapcsoláshoz csatlakoztassa az eszközt az adapterhez C típusú USB-kábellel. Fájlok exportálása céljából csatlakoztassa az eszközt a számítógépre.



2-1 ábra Kábelek csatlakoztatása



#### Megjegyzés

- Az első használat előtt töltsse a készüléket több mint 4 órán át.
  - A C típusú kábellel csak a beépített akkumulátor tölthető. A külső akkumulátor töltéséhez használja az akkumulátortöltőt.
  - Az áramellátásnál először a külső akkumulátor kap prioritást, majd a beépített akkumulátor következik.
  - A  az  akkumulátorikon tetején/ a képernyőn azt jelenti, hogy az eszközt jelenleg a beépített akkumulátor/külső akkumulátor látja el árammal.
- 

## 2.2 Akkumulátor behelyezése

### 2.2.1 Útmutató az akkumulátorhoz

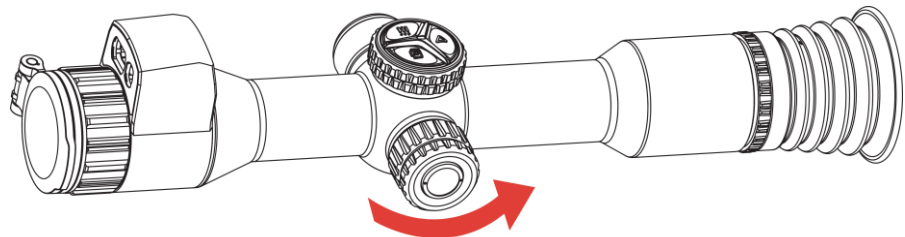
- Ha az eszközt hosszabb ideig nem használja, távolítsa el a külső elemet az eszközből.
- Az eszköz egy külső újratölthető 18650-es akkumulátorral és egy beépített újratölthető lítium-ion akkumulátorral rendelkezik.
- A külső akkumulátor mérete 19 mm × 70 mm, a névleges feszültsége 3,635 V, az akkumulátor kapacitása pedig 3300 mAh.
- A beépített akkumulátor mérete 23 mm × 67 mm, a névleges feszültsége 3,635 V, az akkumulátor kapacitása pedig 3350 mAh.

## 2.2.2 Az akkumulátor beszerelése

Helyezze be az akkumulátorokat az akkumulátortartó rekeszbe.

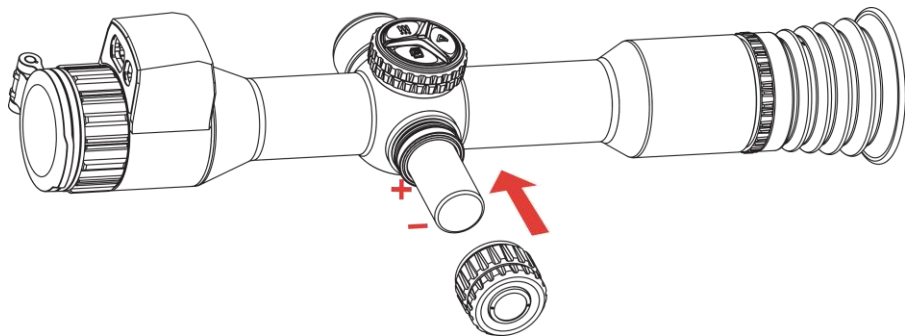
### *Lépések*

1. A meglazításhoz fordítsa el az akkumulátorfedelet óramutató járásával ellentétesen.



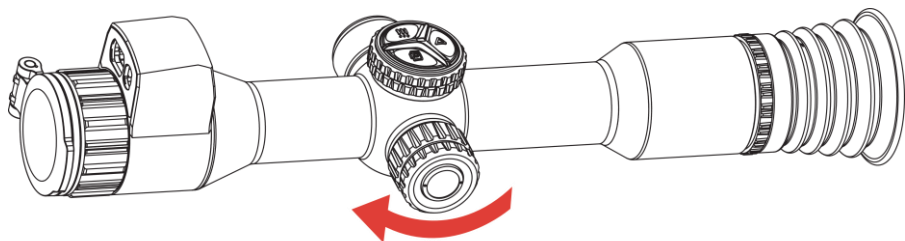
2-2 ábra A fedél meglazítása

2. Helyezze be az akkumulátorokat az akkumulátortartó rekeszbe a pozitív jelzéssel befe.



2-3 ábra Akkumulátor behelyezése

3. A rögzítéshez fordítsa el az akkumulátorfedelet az óramutató járásával megegyező irányba.

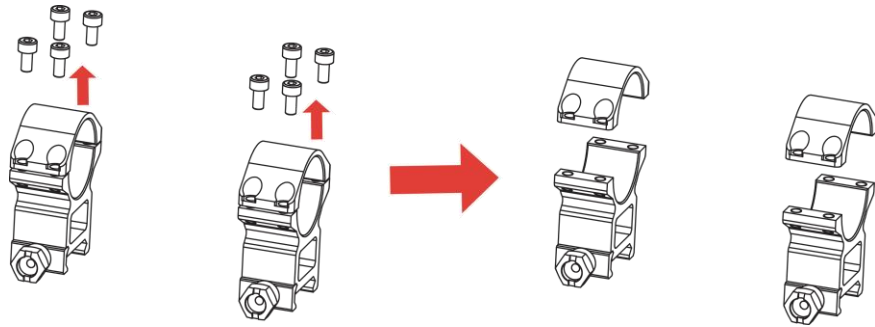


2-4 ábra A fedél meghúzása

## 2.3 A készülék rögzítése sínekre

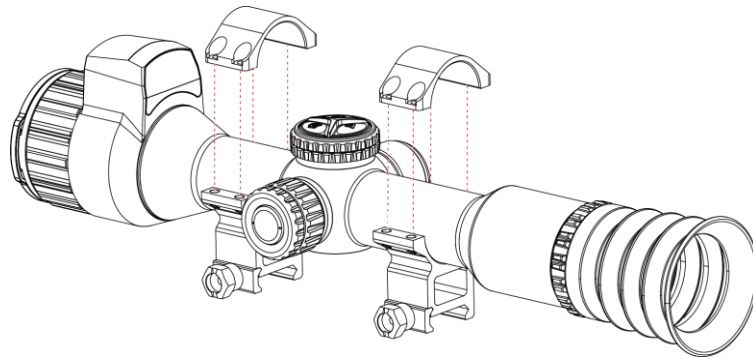
### *Lépések*

1. Csavarozza le a gyűrű tetejét egy imbuszkulccsal.



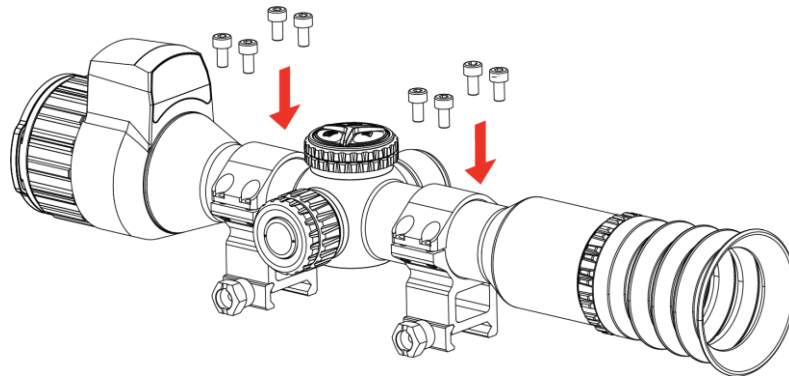
2-5 ábra A gyűrű tetejének lecsavarozása

2. Helyezze az eszközt a gyűrű alsó felébe, és a felső lyukakat igazítsa az alsó lyukakhoz.



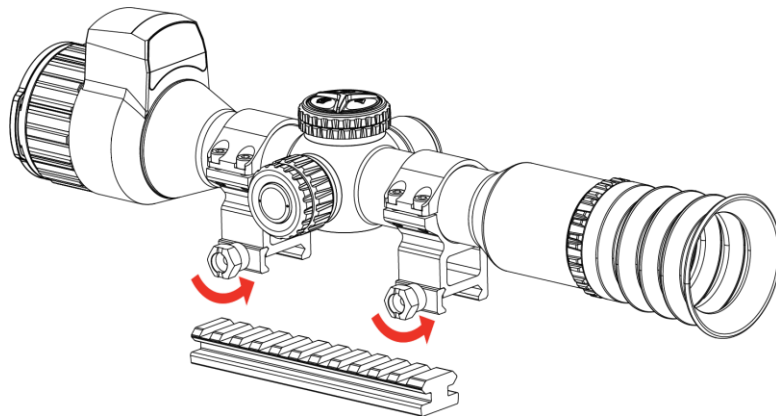
2-6 ábra Helyezze be a készüléket a gyűrűbe

3. Helyezze be, és húzza meg a csavarokat.



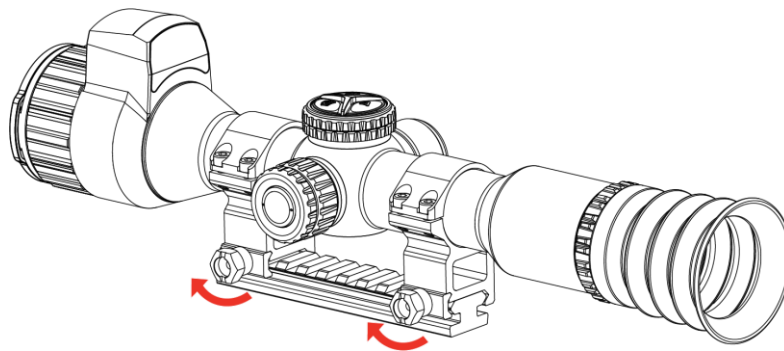
2-7 ábra Húzza meg a csavarokat

4. Lazítsa meg a gyűrű alsó felén található csavarokat.



2-8 ábra A csavarok meglazítása

5. Rögzítse a gyűrű alsó felét a sínhez, és húzza meg a csavarokat a gyűrűn. Ügyeljen rá, hogy az eszköz vízszintes legyen.



2-9 ábra Húzza meg a csavarokat




### Megjegyzés

- A gyűrű az egyes modellek függvényében változhat. A tényleges készüléket vegye figyelembe.
  - A gyűrű külön vásárolható meg.
  - Pihementes törölkendővel tisztítsa meg a készüléktalpat és a sít.
- 


## 2.4

## Bekapcsolás/Kikapcsolás

### Bekapcsolás

Ha az eszköz hálózati adapterhez van csatlakoztatva, vagy az akkumulátortöltés elegendő, tartsa lenyomva a  gombot az eszköz bekapcsolásához.

### Kikapcsolás

Ha az eszköz be van kapcsolva, tartsa lenyomva a  gombot a kikapcsoláshoz.









### Megjegyzés

- A készülék kikapcsolásakor megjelenik egy kikapcsolási visszaszámlálás. A visszaszámlálás megszakításához, és ezáltal a kikapcsolás érvénytelenítéséhez, nyomjon meg bármilyen gombot.
  - Az alacsony akkufeszültség miatti automatikus kikapcsolás nem érvényteleníthető.
- 

## Automatikus kikapcsolás







Beállítható a készülék automatikus kikapcsolási ideje.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
  2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre.
  3. Forgassa el a forgógombot a  kijelöléséhez, majd nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
  4. A forgógomb elforgatásával válassza ki az automatikus kikapcsolási időt, majd nyomja meg a(z)  gombot a megerősítéshez.
  5. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.
- 






### Megjegyzés

- Az akkumulátor állapotát az akkumulátor ikon mutatja. Az  ikon azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve, az  /  ikon azt jelzi, hogy az akkumulátor töltöttségi színt alacsony, az  ikon azt jelzi, hogy az akkumulátor töltése rendellenes, az  /  ikon pedig azt, hogy az akkumulátor nincs telepítve vagy lemerült.
  - Ha az Alacsony töltöttségi szint üzenet megjelenik, töltsse fel az akkumulátort.
  - Az automatikus kikapcsolás csak akkor aktiválódik, ha a készülék készenléti módba kapcsol és ezzel egyidejűleg a készülék nem kapcsolódik a HIKMICRO Sight alkalmazáshoz.
  - Az automatikus kikapcsolás visszaszámlálása újratekintődik, ha a készülék visszatér a készenléti üzemmódba, vagy ha újraindítja a készüléket.
-

## 2.5 Automatikus képernyő-kikapcsolás

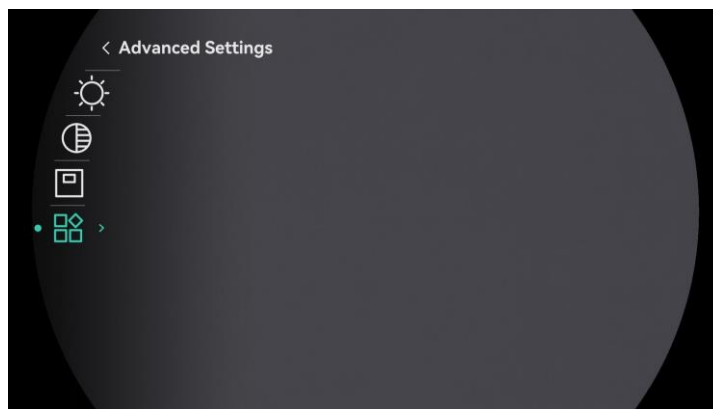
Az Automatikus képernyő-kikapcsolás funkció elsötétíti a képernyőt, hogy energiát takarítson meg és növelje az akkumulátor üzemidejét.

### Lépések

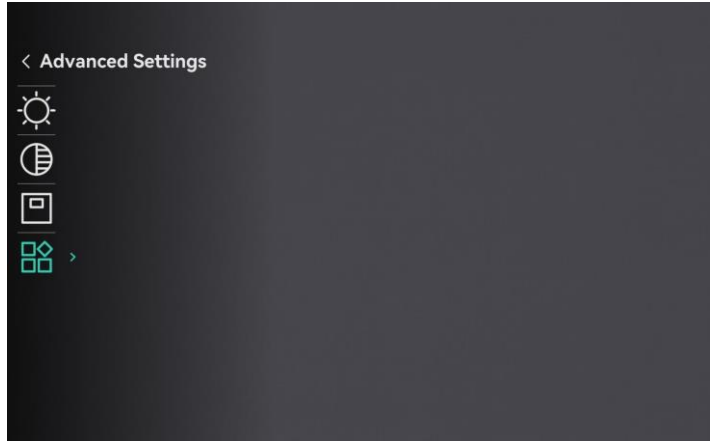
1. Automatikus képernyő-kikapcsolás engedélyezése.
  - 1) Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.
  - 2) Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.  
Nyomja meg a ☰ gombot az automatikus képernyő-kikapcsolás engedélyezéséhez.
  - 3) Tartsa lenyomva a ☰ gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.
2. Használja a következő módszerek egyikét, hogy a készüléket átkapcsolja készenléti módba, amikor a kijelző be van kapcsolva:
  - Döntse lefelé a készüléket több mint 70°-kal.
  - Forgassa el a készüléket vízszintesen több mint 45°-kal.
  - Hagyja nyugalomban a készüléket, és ne mozdítsa meg 5 percig.
3. Használj a következő módszerek egyikét, hogy felébressze a készüléket, amikor a kijelző ki van kapcsolva:
  - Döntse lefelé a készüléket 0–60°-kal, vagy döntse felfelé.
  - Forgassa el a készüléket vízszintesen 0–40°-kal.
  - Nyomja meg a  gombot a készülék felébresztéséhez.

## 2.6 Menü leírása

Az élő nézet felületén tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megjelenítéséhez.



2-10 ábra Eszközmenü (kerek kijelző stílus)



2-11 ábra Eszközmenü (négyzetes kijelző stílus)

## 2.7 Alkalmazás csatlakoztatása

Ha a készüléket hotspoton keresztül a HIKMICRO Sight alkalmazáshoz csatlakoztatja, mobiltelefonról is készíthet képet, rögzíthet videót, illetve beállíthatja a paramétereket is.

### *A kezdés előtt*

Ellenőrizze, hogy a **Távoli hozzáférés** engedélyezve van-e az eszközön.

Tartsa nyomva a(z) ☰ gombot a menü megnyitásához, majd válassza a **Speciális beállítások > Távoli hozzáférés** menüpontot.

### *Lépések*

1. A letöltéshez keresse meg a HIKMICRO Sight alkalmazást az App Store-ban (iOS rendszer) vagy a Google Play™-en (Android rendszer), vagy olvassa be a QR-kódot a letöltéséhez és telepítéséhez.



Android rendszer



iOS rendszer

2. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.
3. Lépjen a ☐ Speciális beállítások elemre, majd forgassa el a forgógombot a 📶 kiválasztásához.
4. Nyomja meg a ☰ gombot a beállítási felület megnyitásához.

5. A forgógomb forgatva válassza ki a **Hotspot** lehetőséget. A hotspot funkció engedélyezve van, és megjelenik a hotspotjelszó.
6. Kapcsolja be a telefon WLAN funkcióját és csatlakozzon a hotspotra.
  - Hotspot neve: HIKMICRO\_sorozatszám
  - Hotspot-jelszó: Menjen a **Hotspot** menüpontba a jelszó ellenőrzéséhez.
7. A telefon és az eszköz csatlakoztatásához nyissa meg az alkalmazást, és erősítse meg az eszközön megadott csatlakozási PIN-kódot. A telefonon megjeleníthető a készülék kezelőfelülete.



### Megjegyzés

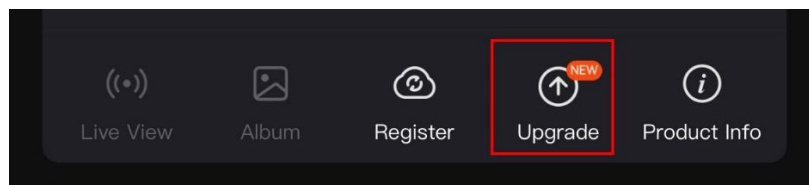
- Ha az eszköz csatlakozik a telefonjához, a HIKMICRO Sight alkalmazáson keresztül módosíthatja a hotspot jelszavát.
  - A hotspot jelszava az eszköz alaphelyzetbe állításakor frissül (lásd: *Eszköz visszaállítása*). Ebben az esetben újra kell csatlakoznia az eszköz hotspotjához.
  - A hotspot kikapcsol, ha több mint 10 percig nincs kapcsolat.
- 

## 2.8 Firmware állapota

### 2.8.1 Firmware állapotának ellenőrzése

#### *Lépések*

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.
2. Ellenőrizze, hogy van-e frissítési felszólítás a készülék kezelőfelületén. Amennyiben nincs frissítési felszólítás, a legfrissebb firmware-verzió van telepítve. Ellenkező esetben a telepített firmware-verzió nem a legfrissebb.



2-12 ábra Firmware állapotának ellenőrzése

3. (Opcionális) Frissítse a készüléket, ha nem a legfrissebb firmware-verzió van telepítve. Lásd *Eszköz frissítése*.

## 2.8.2 Eszköz frissítése

### Eszköz frissítése a HIKMICRO Sight alkalmazásban

#### *Lépések*

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.
2. Érintse meg a frissítési felszólítást a firmware frissítési felületére történő belépéshez.
3. Koppintson a **Frissítés** gombra a frissítés megkezdéséhez.



#### **Megjegyzés**

A frissítési folyamat változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.





---

### Eszköz frissítése PC-n keresztül

#### *A kezdés előtt*

Kérjük, előbb szerezze be a frissítési csomagot.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Az **USB flash meghajtó** kiválasztásához forgassa a forgógombot.
5. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy kábellel.
6. Nyissa meg az észlelt meghajtót, másolja ki a frissítési fájlt, és illessze be az eszköz gyökérmkönyvtárába.
7. Válassza le az eszközt a számítógépről.
8. Indítsa újra a készüléket, ekkor a készülék automatikusan telepíti a frissítést. A frissítési folyamat megjelenik a fő felületen.



### Figyelmeztetés

A frissítőcsomag átvitele során figyeljen arra, hogy a készülék csatlakozzon a számítógéphez. Ellenkező esetben a belső vezérlőprogram telepítése megszakadhat, károsodhat a belső vezérlőprogram, stb.

---

## 2.9 Nullázás (Áttekintés)

A célpont helyzetének behatárolásához Bekapcsolhatja a célkeresztet. A Kimerevítés és a Nagyítás funkció segít pontosabban beállítani a célkeresztet. A részletes útmutató itt található: **Nullázás**.



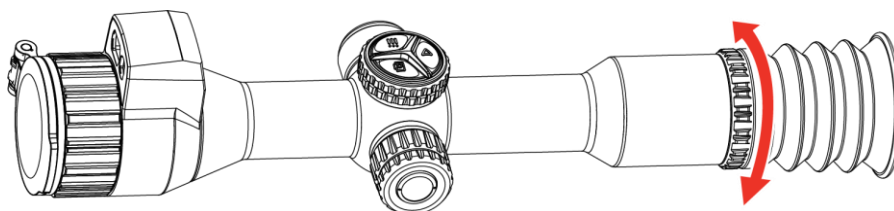
2-13 ábra Nullázás

## 3 Képbeállítások

### 3.1 Dioptria beállítása

#### *Lépések*

1. Kapcsolja be az eszközt.
2. Nyissa ki a lencsevédőt.
3. Tartsa meg a készüléket, figyelve arra, hogy a nézőke fedje a szemét.
4. Forgassa el a dioptria állítógombját, amíg éles lesz az OSD információ vagy kép.



3-1 ábra Dioptria beállítása



#### **Megjegyzés**

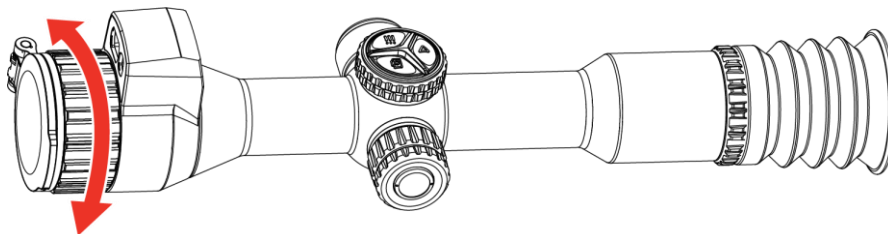
A dioptria beállítása NE érjen a lencse felületéhez.

---

### 3.2 Fókusz beállítása

#### *Lépések*

1. Kapcsolja be az eszközt.
2. Tartsa meg a készüléket, figyelve arra, hogy a nézőke fedje a szemét.
3. Forgassa el a fókuszgyűrűt, amíg éles lesz a kép.



3-2 ábra Fókusz beállítása



#### **Megjegyzés**





A behomályosítás elkerüléséhez, fókuszbeállítás közben ne érjen a lencse felületéhez.

---

### 3.3 Fényerő beállítása





A kijelző fényereje a menüben állítható be.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
3. A forgógomb forgatásával állítsa be a kijelző fényerejét.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.






### 3.4 Kontraszt beállítása

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához, majd nyomja le a  gombot a megerősítéshez.
3. A forgógombot forgatva állítsa be a kontrasztot.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.

### 3.5 Színtónus beállítása

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, forgassa el a forgógombot a(z)  kiválasztásához, majd nyomja meg a(z)  gombot a megerősítéshez.
3. A forgógombot forgatva válassza ki a tónust. **Meleg** vagy **hideg** választható.
4. Tartsa lenyomva a(z)  gombot a mentéshez és kilépéshez.





3-3 ábra Meleg tónus



3-4 ábra Hideg tónus

## 3.6 Képelesség beállítása

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, forgassa el a forgógombot a(z)  kiválasztásához, majd nyomja meg a(z) ☰ gombot a megerősítéshez.
3. A forgógomb forgatásával állítsa be az élességet.
4. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.



3-5 ábra Élesség 1





3-6 ábra Élesség: 5

## 3.7 Helyszín mód kiválasztása

A megjelenített hatás javítása érdekében a tényleges helyszín függvényében választható ki a megfelelő helyszín mód.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, forgassa el a forgógombot a(z)  kiválasztásához, majd nyomja meg a(z) ☰ gombot a megerősítéshez.
3. Forgassa el a forgógombot a Jelenet-üzemmód kiválasztásához, majd nyomja le a(z) ☰ gombot a megerősítéshez.
  - **Megfigyelés:** A Megfigyelés mód normál helyszínhez javasolt.
  - **Érzékelés:** Az Érzékelés mód vadászati helyszínhez javasolt.
4. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.





## 3.8 Paletták beállítása

Különböző palettákat választhat, hogy ugyanazt a helyszínt különböző képhatásokkal jelenítsen meg.

### 3.8.1 Egyénileg beállított színüzemmód

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.


- Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, forgassa el a forgógombot a(z)  kiválasztásához, majd nyomja meg a(z)  gombot a megerősítéshez.
- Válassza ki a szükséges palettákat a forgógomb elforgatásával, majd a(z)  megnyomásával engedélyezze azokat.



### Megjegyzés

Legalább egy palettát aktiválnia kell.

---

- Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.

## 3.8.2

### Palettaváltás

- LRF modell: Nyomja le a(z)  gombot az élőkép felületen a paletták váltásához.

#### Meleg-fehér

A meleg részek világos színűek ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.



#### Meleg-fekete

A meleg részek feketén jelennek meg ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál sötétebb a szín.



### Meleg-piros

A meleg részek pirosan jelennek meg ebben a nézetben. Minél magasabb a hőmérséklet, annál élénkebb piros a szín.



### Fúzió

A magas hőmérséklettől az alacsonyig, a kép fehértől a sárgán, pirosan és rózsaszínen át a liláig színeződik.



### Monokróm piros

Az egész kép piros színű. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.



### Monokróm zöld

Az egész kép zöld színű. Minél magasabb a hőmérséklet, annál világosabb a szín.







## 3.9 Digitális zoom beállítása

Ezzel a funkcióval nagyítható és kicsinyíthető a kép. Forgassa el a forgógombot az élőkép felületen a digitális zoomolás mértékének megváltoztatásához.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a 🗄️ **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a 🔍 kiválasztásához.

3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához, majd forgassa el a forgatógombot a  kiválasztásához.
4. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához, majd forgassa el a forgatógombot a zoomfokozat beállításához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.
6. Élőkép nézetben forgassa el a forgógombot a készülék digitális nagyításának módosításához.



### Megjegyzés






- A digitális zoomolás mértékének váltásakor a bal oldali felület az aktuális zoomolást jeleníti meg.
  - A nagyítási arány a különböző modellek esetében eltérő lehet. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.
- 

## 3.10

### Hibás képpontok kijavítása

A készülék képes kijavítani a képernyő nem megfelelően megjelenő, hibás képpontjait.

#### *Lépések*



1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, forgassa el a forgógombot a(z)  **DPC** kiválasztásához, majd nyomja meg a(z)  gombot a megerősítéshez.
3. A(z)  gombbal válassza ki az **X** vagy **Y** tengelyt. Majd a forgógombot forgatva változtassa a koordinátákat, amíg a kurzor el nem éri a halott képpontot.



### Megjegyzés

Ha az **X-tengelyt** választja, a kurzor jobbra és balra mozog; ha az **Y-tengelyt** választja, a kurzor fel-le mozog.

---

4. A  gombot kétszer megnyitva kijavíthatja a hibás képpontot.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.




### Megjegyzés

- A kiválasztott hibás pixel nagyítható, hogy könnyebben megtekinthesse.
  - Ha a képernyő OSD-je eltakarja a hibás képpontot, mozgassa a kurzort a képpont eléréséhez, miután az eszköz automatikusan tükrözi a megjelenítést.
- 

## 3.11 Kép-a-képben mód beállítása

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.
2. Forgassa el a forgógombot a(z)  kiválasztásához, majd nyomja le a(z) ☰ gombot az engedélyezéséhez. A részletek a felület tetejének közepén jelennek meg.
3. Kilépéshez tartsa lenyomva a ☰ gombot.

Amikor a PIP engedélyezve van, a PIP-nézet középpontja az alábbi prioritást követi: ballisztikus számítás javasolt célzási pontja > célkereszt középpontja > lézer távmérés célkeresztje > élőkép középpontja.

- Ha a ballisztikus számítás engedélyezve van, a PIP-nézet a javasolt célzási pontra fókuszál.
- Ha a ballisztikus számítás le van tiltva, a célkereszt pedig engedélyezve van, a PIP-nézet a célkereszt középpontjára fókuszál.
- Amikor a célkereszt és a ballisztikus számítás le van tiltva, a lézer távmérés pedig engedélyezve van, a PIP-nézet középpontja a lézer távmérés célkeresztje.
- Amikor a célkereszt, a ballisztikus számítás és a lézer távmérés le van tiltva, a PIP-nézet részletesen mutatja az élő nézet közepét.



3-7 ábra Kép a képben mód





### Megjegyzés

- Ha a PIP funkció be van kapcsolva, akkor a digitális nagyítási arány állításakor csak a PIP nézet nagyítódik ki.
  - A digitális nagyítás beállításakor a PIP-nézetben átmenetileg megjelenik a zoomolás mértéke.
  - Ballisztikus számítás és lézer távmérés csak az LRF-modellen érhető el.
- 

## 3.12 Skálaosztás beállítása

A készülék dőlésszögének az élőképen történő megtekintéséhez engedélyezheti a skálaosztást.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a(z) ☰ gombot a skálaosztás engedélyezéséhez.
4. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a mentéshez és kilépéshez.








3-8 ábra Dőlési irány jelző

## 4 Nullázás

### 4.1 Célkereszt mód beállítása

Kiválaszthatja az Ön preferenciáinak és a különböző helyzeteknek megfelelő célkereszt módot.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a(z)  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához, majd forgassa el a forgatógombot a célkereszt mód kiválasztásához.
  - **Központi célkereszt:** Ez az üzemmód a digitális zoomolás mértékének váltásakor a célkereszt köré összpontosít, a célkereszt és a nagyított kép a kijelző közepére kerül.
  - **Fix célkereszt:** Ez a mód a célkereszt köré összpontosít a digitális zoomolás mértékének váltása során, miközben a célkereszt pozíciója változatlanul marad.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.



#### **Megjegyzés**





- A tényleges zoomolás mértéke visszatér a percértékre a célkereszt mód váltása során.
  - A kezdő folyamatos zoomolási mérték a központi célkereszt módban körülbelül 2× akkora, mint a fix célkereszt módban.
  - A nagyítási arány a különböző modellek esetében eltérő lehet. Kérjük, a valós terméket tekintse vonatkozási alapnak.
- 

### 4.2 Válassza a Nullázó profilok opciót

A célkereszt beállításokat a különböző helyzeteknek megfelelően konfigurálhatja és elmentheti nullázó profilokban.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.

2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához, majd forgassa el a forgatógombot egy nullázó profil kiválasztásához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.



### Megjegyzés

Összesen 5 nullázó profil alakítható ki, és minden egyes nullázó profilhoz 5 célkereszt konfigurálható.

---







## 4.3 Célkereszt beállítása

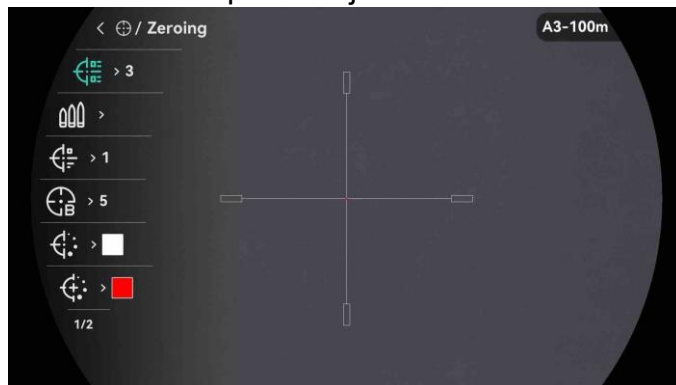
A jelenlegi nullázó profilban kiválaszthat egy célkeresztet, és beállíthatja a paramétereket, pl. a célkereszt típusát, színét és pozícióját.

### *A kezdés előtt*

Először válasszon egy nullázó profilt.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
3. Válassza a  **Nullázás** opciót, és a  gombbal erősítse meg. A forgógomb forgatásával válasszon egy célkeresztszámot. A KI lehetőséget választva kikapcsolhatja a célkeresztet.



4-1 ábra Célkereszt használata



### Megjegyzés

A célkereszt adatai a képernyő jobb-felső oldalán jelennek meg. Az A3-100m például azt jelenti, hogy a 3-as számú célkereszt van kiválasztva az A nullázó profilban, a beállított távolság pedig 100 m.

---

4. Válassza a **Lövédék** opciót, és nyomja meg a a lövedék nevének beállításához. Nyomja meg a gombot a számjegy átváltásához, majd forgassa el a forgógombot az érték, betű vagy szimbólum módosításához.

5. Válassza a **Típus** opciót, és a gombbal erősítse meg. Forgassa el a forgógombot a célkereszt típusának kiválasztásához. 11 célkereszt típus közül választhat.

---



### Megjegyzés

Ha engedélyezi a PIP-et, a 11-es típusú célkereszt részletei nem jelennek meg a PIP-nézetben.

---

6. Válassza az **Áttetszőség** opciót, és a(z) gombbal erősítse meg. Forgassa el a forgógombot a célkereszt áttetszőségének a kiválasztásához.

---



### Megjegyzés

Amikor az 5-ös számkéret típus van kiválasztva, az átlátszóság nem állítható be.

---

7. Válassza a **Célkereszt színe** opciót, és a gombbal erősítse meg. A forgógomb forgatásával állítsa be a célkereszt színét.

8. Válassza a **Célkereszt közepének színe** opciót, és a gombbal erősítse meg. A forgógomb elforgatásával állítsa be a célkereszt közepének színét.

9. (Opcionális) A 3 és 7. lépések megismétlésével további célkereszteket is beállíthat ebben a nullázó profilban.

10. Tartsa lenyomva a(z) gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

---



### Megjegyzés

- Egy nullázó profilban 5 célkereszt konfigurálható.
  - Ha a PIP funkció be van kapcsolva, a bemért célpont kinagyítható a képernyőre.
  - Meleg-fekete és meleg-fehér módban, amennyiben a célkereszt színét fehérre vagy feketére állítja, a célkereszt színe automatikusan felcserélődik a célpont jobb behatárolásának érdekében.
- 

## 4.4 Célkereszt igazítása

A célkereszt igazítása segít a pontosabb célzásban, megjelölve a nagy célkereszt és a kis célkereszt közötti eltérést. A **Kimerevítés** és a **Nagyítás** funkció segít pontosabban beállítani a célkeresztet.

### 4.4.1 Célkereszt igazítása a készüléken

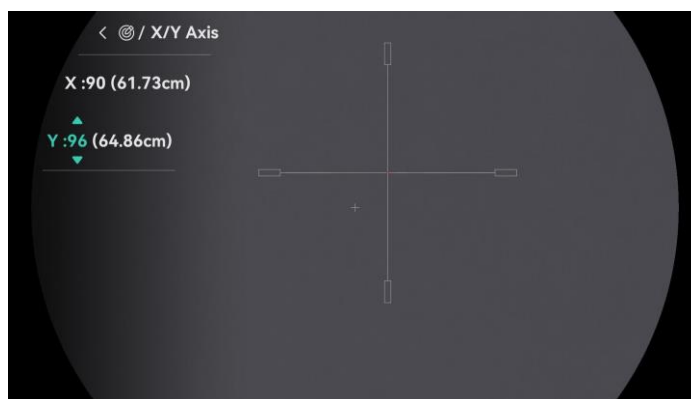
#### *A kezdés előtt*

- Először válasszon egy nullázó profilt.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
3. Válassza a  **Nullázás** opciót, és a  gombbal erősítse meg. A forgógomb forgatásával válassza ki a korrigálni kívánt célkeresztet.
4. Válassza a  **Korrekción** opciót, és nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
5. Állítsa be a céltávolságot.
  - 1) Forgassa el a forgógombot a  **Távolság** opció kiválasztásához.
  - 2) Nyomja meg a(z)  gombot a beállítani kívánt számjegy kiválasztásához.
  - 3) Forgassa el a forgógombot a szám módosításához. Tartsa lenyomva a(z)  gombot a beállítás befejezéséhez.
6. Válassza a  **Nagyítás** opciót, és a  gombbal erősítse meg. A forgógomb forgatásával állítsa be a digitális nagyítási arányt.

7. Célozzon, és húzza meg a ravaszt. A célkeresztet állítsa a becsapódási pontra.
- 1) Igazítsa a nagy célkeresztet a célpontra.
  - 2) Válassza a ❄️ **Lefagyás** lehetőséget. Nyomja meg a ☰ gombot a funkció engedélyezéséhez.
  - 3) A 📏 kiválasztásával és a forgógomb elforgatásával állítsa be a koordinátákat úgy, hogy a nagy célkereszt a becsapódási ponthoz igazodjon. A ☰ megnyomásával válassza ki a tengelyt. Ha az X opciót választja, a kurzor jobbra és balra mozog; ha az Y opciót választja, a kurzor fel-le mozog. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a beállítás befejezéséhez.



4-2 ábra Lefagyás bekapcsolása



### Megjegyzés

Ha a célkeresztben bekapcsolja a lefagyasztási funkciót, beállíthatja a kurzor pozícióját egy lefagyasztott képen. Ez a funkció segít megelőzni a kép ugrálását.

---

8. A ☰ gombot nyomva tartva lépjen ki a beállításokból a felszólításnak megfelelően.
  - **OK:** Paraméter mentése és kilépés.
  - **MÉGSE:** Kilép a paraméterek mentése nélkül.
9. A ravasz ismételt meghúzásával ellenőrizze, hogy a célzási pont egyezik-e a becsapódási ponttal.
10. (Opcionális) A 3 és 9. lépések megismétlésével további célkeresztekhez is beállíthatja a pozíciót ebben a nullázó profilban.

### 4.4.2 Célkereszt igazítása a HIKMICRO Sight használatával

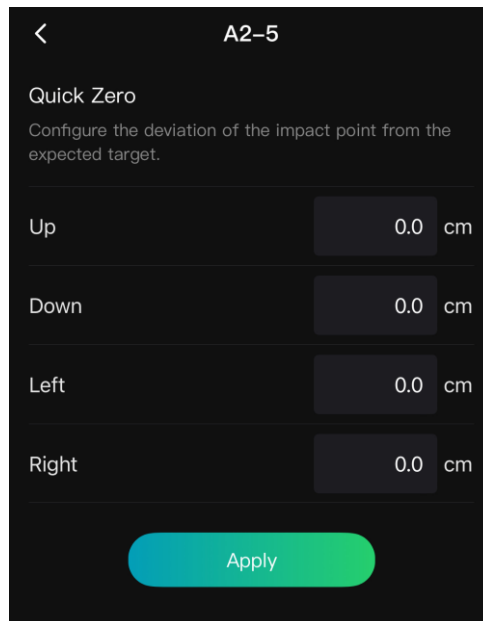
A HIKMICRO Sight alkalmazással is korrigálhatja a célkeresztet.

#### *A kezdés előtt*

- Telepítse a HIKMICRO Sight alkalmazást a mobiltelefonjára.

#### *Lépés*

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz.
2. Érintse meg a **Termékinformáció**, majd a **Nullázás** gombot a beállítási felület megnyitásához.
3. Állítsa be a célkeresztet a célpontra.
  - 1) A készülékről származó adatok szinkronizálása után válasszon ki egy nullázó profilt.
  - 2) Válasszon ki egy módosítani kívánt célkeresztet.
  - 3) Írja be a számot a célpont távolságának beállításához.
  - 4) Válassza ki a digitális zoom arányt.
4. Célozzon, és húzza meg a ravaszt.
5. Mérje meg a becsapódási pont eltérését a céltől, majd adja meg a számot a célkereszt pozíciójának beállításához úgy, hogy a nagy célkereszt a becsapódási pontra kerüljön. A paraméterek eszközzel való szinkronizálásához koppintson az **Alkalmaz** gombra.



4-3 ábra Quick Zero

6. Húzza meg újra a ravaszt, és ellenőrizze a becsapódási pontot. Ellenőrizze, hogy a nagy célkereszt igazodjon hozzá.
7. Koppintson a Befejezve gombra a keresztezés befejezéséhez.

### *Eredmény*

A célkereszt pozíciója elmentve és szinkronizálva a készülékkel, így ellenőrizheti a készülékén.



### **Megjegyzés**

- Ha az alkalmazásban megnyitja a nullázóbeállítási felületet, akkor a készülék automatikusan visszatér az élőképes felületre.
  - A nullázó művelet változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.
- 

## 4.5

### **Ballisztikus számítás vadászathoz (LRF modell)**

A funkció elősegíti a jobb élményt különböző környezeti viszonyok mellett. A számítás több paramétert használ a pontos és rugalmas élmény biztosításához.



### **Megjegyzés**















Ez a funkció csak az LRF modell esetében érhető el.





---

### *A kezdés előtt*

- Ellenőrizze, hogy a célkereszt engedélyezett-e.
- Ellenőrizze, hogy, hogy elvégezte-e a nullázást.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
3. Forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A funkció bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
5. Válassza ki a  **Célpont stílusa** lehetőséget. Nyomja meg a  gombot és forgassa el a forgógombot a célpont stílusának beállításához.
6. Válassza ki a  **Célpont színe** lehetőséget. Nyomja meg a  gombot és forgassa el a forgógombot a célpont színének beállításához.
7. Válassza a  gombot, majd nyomja meg a  gombot a paraméter konfigurálása felület megnyitásához. Forgassa el a forgógombot a következő paraméterek kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot az adatok beállításához vagy beviteléhez.
  - Modell áthúzása: Állítsa be a lövedékspecifikus húzási modellt, pl. G1, G7 és GS.
  - Kezdősebesség: A sebesség a különböző feltételektől függően változik.
  - Tengersizint feletti magasság: Állítsa be az Önnél érvényes normál tengersizint feletti magasságot.
  - Hőmérséklet: Állítsa be az Önnél érvényes normál hőmérsékletet.
  - Ballisztikus együttható: A légellenállás leküzdési képességének méréséhez.
  - Látási magasság: A kaliber és az objektív középpontja közötti távolság.
  - Szélirány: Állítsa be az Önnél érvényes normál szélirányt.
  - Szélesebesség: Állítsa be az Önnél érvényes normál szélesebességet.

8. Nyomja meg a  gombot a számjegy átváltásához, majd forgassa el a forgógombot a szám módosításához.
9. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.
10. Nyomja meg a  gombot a lézeres távolságmérés bekapcsolásához, majd irányítsa a kurzort a célpontra, és nyomja meg újra a  gombot a célpont távolságának beméréséhez. A képernyőn, a felület jobb felső sarkában megjelenik az ajánlott célzási pont és az esési távolság.
11. (Opcionális) A távolság beállításához ismétlje meg a fenti lépést.



### Megjegyzés

- Minél több paramétert ad meg, annál pontosabb lesz az ajánlott célzási pont.
  - Az esési távolság és a szél eltérése a bemeneti paraméterektől függ. Tekintse meg a tényleges helyzetet.
  - A ballisztikai számítás engedélyezése esetén a folyamatos lézeres távolságmérés nem áll rendelkezésre.
  - A ballisztikai számítás a HIKMICRO Sight alkalmazáson keresztül is beállítható. Tekintse meg a tényleges interfészt
-















## 5 Távolságmérés (LRF modell)

Egy LRF-modullal rendelkező eszköz képes bemérni a célpont és a megfigyelési hely közötti távolságot egy lézer segítségével.

### *A kezdés előtt*


Távolságmérés közben tartsa mozdulatlanul a kezét és testhelyzetét. Ellenkező esetben a mérés pontatlan lehet.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
3. Lépjen a  lehetőségre, és válasszon lézertartományt, majd nyomja meg a  gombot a megerősítéshez. **Egyszeri** vagy **Folyamatos** módok közül választhat.
  - **Egyszeri:** Egyszeri távolságmérés.
  - **Folyamatos:** Folyamatos távolságmérés, amelynél beállítható a mérés ideje. A mérési eredmény másodpercenként frissül.
4. (Választható) Válassza a  lehetőséget, majd nyomja meg a  lehetőséget a THD kijelző engedélyezéséhez/letiltásához. Ha engedélyezve van, lézeres távolságmérés közben megjelenik a célponttól való THD (valódi vízszintes távolság).
5. A  **Távolságmérő szátkereszt stílusa** és a  **Távolságmérő szátkereszt színe** értéket igényei szerint állíthatja be. Nyomja meg a(z)  gombot a megerősítéshez, és forgassa el a forgógombot a távolságmérő szátkereszt stílusának vagy színének kiválasztásához.
6. Tartsa benyomva a  gombot az élőkép felületre való visszalépéshez.
7. Nyomja meg a(z)  lehetőséget a lézeres távolságmérés bekapcsolásához, majd célozza meg a célpontot, és nyomja meg újra a(z)  lehetőséget a célpont távolságának beméréséhez.



### Megjegyzés

- Nyomja meg kétszer a  lehetőséget a lézeres távmérés kikapcsolásához.
- A lézeres távolságmérési mód nem állítható be, ha a ballisztikus számítás engedélyezve van, és a folyamatos lézeres távolságmérés nem áll rendelkezésre.
- Folyamatos lézeres távolságmérés használatakor a ballisztikus számítás engedélyezése után átvált egyszeri használatra. Ha a ballisztikus számítás ki van kapcsolva, a lézeres távolságmérési mód visszaáll folyamatosra.

---

### Eredmény

A távolságmérés eredménye megjelenik a képen.



5-1 ábra A távolságmérés eredménye

- Amikor a THD engedélyezve van, először az egyenes vonalú távolság jelenik meg, majd utána a THD. Amint a fenti ábrán is látható, **216m** az egyenes vonalú távolság, **200m** pedig a THD értéke.
- A távolságmérés eredménye "000" értéként jelenik meg, ha a lézeres mérés sikertelen.



### Figyelmeztetés

A készülékből származó lézersugárzás szemsérüléseket eredményezhet, bőr vagy éghető anyagok égését okozhatja. Mielőtt engedélyezné a lézeres távolságmérési funkciót, bizonyosodjon meg, hogy nincsenek emberek vagy gyúlékony anyagok a lézerlencse előtt, és hogy a lézerlencsét semmi sem akadályozza.







---

## 6 Általános beállítások

### 6.1 OSD beállítása

Ezzel a funkcióval megjeleníthető vagy elrejthető az OSD-menü az élőkép felületen.

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot az OSD beállítási felületének megnyitásához.
4. Forgassa el a forgógombot az **Idő, Dátum** vagy **OSD** lehetőség kiválasztásához, majd nyomja meg a  gombot a kiválasztott OSD-információ be- vagy kikapcsolásához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez és kilépéshez.



#### **Megjegyzés**






Ha kikapcsolja az **OSD**-t, élő nézet módban az OSD-információk egyáltalán nem fognak megjelenni.

---

### 6.2 Képernyőstílus beállítása

A képernyő stílusát tetszés szerint választhatja ki.






#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja le a  gombot a megerősítéshez. A forgógombot forgatva válassza ki a kijelzőstílus-módot. **Kerek** és **négyzetes** mód választható.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a mentéshez a rendszerüzenetnek megfelelően.

## 6.3 Márkaembléma beállítása

Márkalogót adhat hozzá az élő nézet felülethez, a pillanatfelvételekhez és a videókhoz.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a **Márkaembléma** bekapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.






### *Eredmény*

A márkaembléma a képernyő bal-alsó sarkában jelenik meg.

## 6.4 Égésmegelőzés

Kerülje a közvetlen napfényt, és kapcsolja be a égésmegelőzés funkciót, hogy csökkentse az érzékelő hő okozta károsodásának kockázatát.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  lehetőséget a Égésmegelőzés-funkció be- és kikapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.

## 6.5 Forrópont-követés

A készülék képes azonosítani a helyszín legmagasabb hőmérsékletű pontját, és megjelölni azt a képernyőn.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a 🗄️ **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a 📷 kiválasztásához.
3. Nyomja meg a(z) ☰ gombot funkció engedélyezéséhez és a legmagasabb hőmérsékletű pont megjelöléséhez.
4. Tartsa lenyomva a(z) ☰ gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### Eredmény

Ha a funkció be van kapcsolva, a legmagasabb hőmérsékletű pontban egy + jelenik meg. A + a helyszín változásával együtt mozog.



6-1 ábra Forrópont-követés

## 6.6 Rögzítés és videó

### 6.6.1 Képrögzítés

Az élőkép felületen nyomja meg a 📷 gombot képek rögzítéséhez.



#### Megjegyzés

- Ha a rögzítés sikeres, az élőkép egy másodpercre kimerevedik, a kijelzőn pedig megjelenik egy üzenet.
  - A képek exportálását illetően tanulmányozza a **Fájlok exportálása** fejezetet.
-

## 6.6.2 Hang beállítása

Ha bekapcsolja a hangfunkciót, a videó hanggal együtt lesz rögzítve. Ha a videó túl zajos, kikapcsolhatja ezt a funkciót.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a 🗄️ **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a 🔊 kiválasztásához.
3. Nyomja meg a ☰ ikont a funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához.
4. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 6.6.3 Videórögzítés

### *Lépések*

1. A élő nézet felületén tartsa lenyomva a 📷 gombot a felvétel indításához.



6-2 ábra Felvétel indítása






A rögzítési idő felül jelenik meg.

2. Nyomja le újra, és tartsa lenyomva a 📷 gombot a rögzítés leállításához.

### 6.6.4 Előzetes videófelvétel

A funkció bekapcsolása és az előrögzítési idő beállítása után a készülék automatikusan rögzíti a visszapattanás előtti 5, 10 vagy 15 másodpercet, illetve a visszapattanás utáni 5, 10, 15 vagy 25 másodpercet.




#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához. Forgassa el a forgógombot az előrögzítési idő váltásához. 5+5 mp, 10+10 mp, 15+15 mp és 15+25 mp opció választható. A funkciót a **KI** lehetőség kiválasztásával is kikapcsolhatja.
4. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### 6.6.5 Helyi album

A rögzített képek és videófelvételek automatikusan tárolódnak a készüléken. Ezeket a helyi albumokban tekintheti meg.


#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.



#### **Megjegyzés**

Az albumok automatikusan létrejönnek, év + hónap szerint elnevezve. Egy adott hónap helyi képei és videói a megfelelő albumban kerülnek tárolásra. Például a 2026 májusában készült képek és videók a 202605 nevű albumba kerülnek.

3. A forgógombbal válasszon egy albumot, majd nyomja meg az  gombot a megnyitásához.
4. Forgassa el a forgógombot a megtekinteni kívánt fájl kiválasztásához.

5. Nyomja meg a ☰ gombot a fájl megtekintéséhez.



### Megjegyzés

- A fájlok időrendi sorrendbe vannak rendezve. A legfrissebb fájl legfelül jelenik meg. Amennyiben nem találja a legfrissebb pillanatképeket vagy videófelvételeket, ellenőrizze a készülék dátum és idő beállításait. A fájlok megtekintésekor a forgógomb forgatásával átválthat a fájlok között.
  - A fájlok megtekintésekor a ▶ gomb megnyomásával a következő oldalra lapozhat, a 📷 gomb megnyomásával pedig visszatérhet az előző oldalra.
  - Videók lejátszása közben a ☰ gombbal állíthatja le vagy folytathatja a videó lejátszását.
  - Egy album vagy fájl törléséhez nyomja meg a 📷 + ▶ gombot, hogy előhívja a párbeszédablakot, majd a felszólításnak megfelelően törölheti a kívánt albumot vagy fájlt.
- 

## 6.7 Fájlok exportálása

### 6.7.1 Fájlok exportálása a HIKMICRO Sight alkalmazással

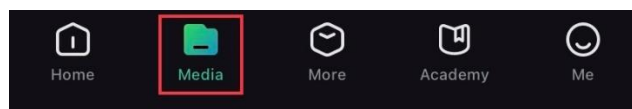
A HIKMICRO Sight alkalmazással hozzáférhet a készüléken tárolt albumokhoz és exportálhatja a képeket a telefonra.

#### *A kezdés előtt*

Telepítse a HIKMICRO Sight alkalmazást a mobiltelefonra.

#### *Lépések*

1. Nyissa meg a HIKMICRO Sight alkalmazást és csatlakoztassa a készüléket az alkalmazáshoz. Lásd *Alkalmazás csatlakoztatása*.
2. Koppintson a **Média** gombra a készüléken tárolt albumok eléréséhez.



6-3 ábra Hozzáférés a készüléken tárolt albumokhoz

3. Koppintson a **Helyi** vagy a **Készülék** gombokra a fotók és videók megtekintéséhez.
  - **Helyi:** A rögzített fájlokat megtekintheti az alkalmazásban.

- **Készülék:** A jelenlegi készüléken tárolt fájlokat tekintheti meg.



### Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a fotók vagy videók nem jelennek meg a **Készülék** mappában. Pöccintsen lefele az oldal frissítéséhez.

---

4. A kiválasztáshoz koppintson a fájlra, majd koppintson a **Letöltés** opcióra a fájl helyi telefonalbumokba történő exportálásához.



6-4 ábra Fájlok exportálása



### Megjegyzés

- Lépjen a **Saját fiók** -> **Részletek** -> **Felhasználói kézikönyv** lehetőségre az alkalmazásban a műveletek részletes megtekintéséhez.
  - A készüléken tárolt albumokhoz az élőkép felület bal-alsó sarkában lévő ikonra kattintva is hozzáférhet.
  - Az exportálási művelet változhat az alkalmazás-frissítések függvényében. A valós alkalmazás-verziót tekintse vonatkozási alapnak.
- 

## 6.7.2 Fájlok exportálása számítógép segítségével

Ezzel a funkcióval exportálhatók a rögzített képek és videók.

### *A kezdés előtt*

Figyeljen arra, hogy a kábel csatlakoztatása közben a készülék legyen bekapcsolva.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a ☰ gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a 📦 **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a 📁 kiválasztásához.
3. Nyomja meg a ☰ gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Az **USB flash meghajtó** kiválasztásához forgassa a forgógombot.
5. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez a C-típusú kábellel.



### Megjegyzés

Figyeljen arra, hogy a kábel csatlakoztatása közben a készülék legyen bekapcsolva.

---

6. Nyissa meg a fájlkezelőt a számítógépen és válassza ki az eszköz meghajtóját. A DCIM mappában keresse meg az exportálandó, a rögzítési év és hónap alapján elnevezett mappát. Például, egy 2026 májusában rögzített videót vagy képet a **DCIM -> 202605** mappában talál meg.
  7. Válassza ki, majd másolja át a kívánt fájlokat a számítógépre.
  8. Válassza le az eszközt a számítógépről.
- 









### Megjegyzés

- Ha a számítógéphez van csatlakoztatva, a készülék megjeleníti a képeket. A rögzítési és képernyőkép-készítési funkciók azonban nem működnek.
  - A számítógéphez történő első csatlakoztatáskor az illesztőprogram automatikusan telepítődik.
-

## 7 Rendszerbeállítások








### 7.1 Dátum beállítása

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Nyomja le a  gombot az év, hónap vagy nap kiválasztásához, majd forgassa el a forgógombot a szám módosításához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

### 7.2 Idő szinkronizálása







#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Az óramegjelenítési rendszer váltásához forgassa el a forgógombot. 24 órás vagy 12 órás rendszer választható. Ha 12 órás rendszert választ, nyomja meg a(z)  gombot, majd forgassa el a forgógombot a **DE** vagy **DU** lehetőség kiválasztásához.
5. Nyomja le a  gombot az órák vagy percek kiválasztásához, majd forgassa el a forgógombot a szám módosításához.
6. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 7.3 Nyelv beállítása

Ez a funkció a készülék nyelvének beállítására szolgál.




### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Válassza ki a kívánt nyelvet a forgógommbal, majd nyomja meg a(z)  gombot a megerősítéshez.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 7.4 Mértékegység beállítása

A távolságmérés mértékegysége igény szerint módosítható.

### *Lépések*





1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A forgógombot forgatva válassza ki a mértékegységet.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 7.5 Eszköz képernyőjének tükrözése számítógépre

Az eszköz támogatja a képernyő PC-re történő átvitelét egy UVC-protokollon alapuló streaming-médialejátszón keresztül. A részletekért megtekintheti az eszköz képét a számítógép kijelzőjén.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.







2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. A forgógombot forgatva válassza ki a **Digitális** lehetőséget.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez, és kilépéshez.
6. Nyissa meg az UVC-protokollalapú lejátszót, és csatlakoztassa az eszközt a C-típusú kábelen keresztül a számítógéphez.

## 7.6 Képernyőzár jelszavának beállítása



Beállíthat egy jelszót az eszköz képernyőjének zárolásához, hogy elkerülje az eszközhöz való illetéktelen hozzáférést.

### 7.6.1 Jelszó engedélyezése

#### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a(z)  gombot a funkció engedélyezéséhez és a konfigurációs felület megnyitásához.
4. Nyomja meg a  gombot a számjegy átváltásához, majd forgassa el a forgógombot a szám módosításához.
5. Tartsa lenyomva a  gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

#### *Eredmény*

Ha a jelszó engedélyezve van, akkor az eszköz bekapcsolásakor vagy készenléti módból való felébresztésekor kell megadni a jelszót. Nyomja meg a(z)  gombot a számjegy átváltásához, forgassa el a forgógombot a szám módosításához, és tartsa lenyomva a(z)  gombot a megerősítéshez.



### Megjegyzés

Ha elfelejtette a jelszót, a zárolási képernyőn a(z) lenyomva tartásával visszaállíthatja azt. Ez a művelet az eszköz gyári beállításainak visszaállítását igényli.

---

## 7.6.2 Jelszó módosítása

Ha engedélyezve van, a jelszót szükség szerint módosíthatja.

### Lépések

1. Tartsa lenyomva a gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a kiválasztásához.
3. Nyomja meg a(z) gombot, és válassza ki a következőt: .  
Nyomja meg ismét a(z) gombot a beállítási felület megnyitásához.
4. Nyomja meg a gombot a számjegy átváltásához, majd forgassa el a forgógombot a szám módosításához.
5. Tartsa lenyomva a gombot a beállítások elmentéséhez és a kilépéshez.

## 7.7 Készülékadatok megtekintése





### Lépések

1. Tartsa lenyomva a gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a kiválasztásához.
3. Nyomja le a gombot a megerősítéshez. Megjelennek az eszközinformációk, mint például a verziószám, a sorozatszám és a rendelkezésre álló tárhely.
4. Kilépéshez tartsa lenyomva a gombot.

## 7.8 Eszköz visszaállítása

Ez a funkció csak az eszköz alapbeállításait állítja vissza az alapértelmezettre, mint például a fényerő, a kontraszt és a PIP.





### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a készülék alapértelmezett beállításainak visszaállításához, a rendszerüzenetnek megfelelően.

## 7.9 Eszköz visszaállítása

Ez a funkció törli az összes tartalmat és beállítást, beleértve az alapbeállításokat, a tárhelyet, a jelszót, a hotspot jelszavát és a keresztet.

### *Lépések*

1. Tartsa lenyomva a  gombot a menü megnyitásához.
2. Lépjen a  **Speciális beállítások** elemre, majd forgassa el a forgógombot a  kiválasztásához.
3. Nyomja meg a  gombot a készülék alapértelmezett beállításainak visszaállításához, a rendszerüzenetnek megfelelően.

## 8 Gyakran ismételt kérdések

### 8.1 Miért nem működik a kijelző?

- Ellenőrizze, hogy az eszköz lemerült-e vagy készenléti módban van-e, vagy engedélyezve van-e rajta az **Automatikus kikapcsolás**.
- Próbálja újra bekapcsolni a kijelzőt, miután 5 percig töltötte az akkut.

### 8.2 Nem tiszta a kép, hogyan állítsam be?

Állítsa be a dioptriabeállító gyűrűt vagy a fókuszyűrűt úgy, hogy a kép tiszta legyen. Lásd: *Dioptria beállítása* vagy *Fókusz beállítása*.

### 8.3 Sikertelen kép- vagy videórögzítés. Mi lehet az oka?

Ellenőrizze a következőket.

- A készülék csatlakoztatva van a számítógéphez? A rögzítés kikapcsolt állapotra van állítva?
- Megtelt a tárhely?
- Alacsony az akkumulátor töltöttségi szintje?

### 8.4 Miért nem találja meg a számítógép a készüléket?

Ellenőrizze a következőket.

- Ellenőrizze, hogy az eszköz USB-kapcsolat módja **USB flash meghajtó** módra van-e beállítva.
- A készülék a mellékelt USB-kábellel van csatlakoztatva a számítógéphez?
- Amennyiben másik USB-kábelt használ, arra figyeljen, hogy ne legyen 1 méternél hosszabb.

## Jogi információk


©Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

### A kézikönyvvel kapcsolatos tudnivalók

A jelen kézikönyv a termék használatával és kezelésével kapcsolatos utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. A kézikönyvben szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. A kézikönyv legújabb verzióját a HIKMICRO webhelyén találja ([www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)).

A Kézikönyvet a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel rendelkező szakemberek támogatásával és útmutatásával együtt használja.

### Védjegnyilatkozat

A  **HIKMICRO** és az egyéb HIKMICRO-védjegyek és -logók a HIKMICRO tulajdonát képezik különféle joghatóságokban.

Az említett egyéb védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

### Nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó nyilatkozat

Ez a termék nem kerülhet elindításra a nyílt forráskódú szoftver hozzájárulása nélkül. Tiszteletben tartjuk mások szellemi tulajdonát, létrehoztuk és folyamatosan fejleszteni fogjuk nyílt forráskódú megfelelőségi rendszerünket. A termék nyílt forráskódú szoftverre vonatkozó nyilatkozatának és a „copyleft” alatt álló forráskódjának beszerzéséhez vegye fel velünk a kapcsolatot.

### JOGI NYILATKOZAT

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKMICRO NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKMICRO SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ

SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT, TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKMICRO VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN KOCKÁZATOKAT REJT, ÉS A HIKMICRO SEMMILYEN FELELŐSSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKMICRO AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.

ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELMERE ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. TILOS A TERMÉKET ILLEGÁLIS VADÁSZATRA, MAGÁNÉLET MEGSÉRTÉSÉRE VAGY BÁRMILYEN MÁS, TÖRVÉNYTELEN VAGY A KÖZÉRDEKET SÉRTŐ CÉLRA HASZNÁLNI. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMEGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

TARTSA BE A HATÁLYOS TÖRVÉNYEK ÉS RENDELETEK TILTÁSAIT ÉS RENDELKEZÉSEIT, KÜLÖNÖS TEKINTETTEL A TŰZFEGYVEREKRE ÉS A VADÁSZATRA VONATKOZÓ HELYI TÖRVÉNYEKRE ÉS RENDELETEKRE. A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSA ÉS HASZNÁLATA ELŐTT MINDIG ISMERJE MEG A NEMZETI RENDELETEKET ÉS SZABÁLYOKAT. NE FELEDJE, HOGY A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSHOZ, ELADÁSÁHOZ, REKLÁMOZÁSÁHOZ

ÉS/VAGY HASZNÁLATÁHOZ KÜLÖNFÉLE ENGEDÉLYEKRE ÉS BIZONYÍTVÁNYOKRA LEHET SZÜKSÉGE. A HIKMICRO NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ ILYEN TÖRVÉNYTELEN VAGY NEM MEGFELELŐ VÁSÁRLÁSÉRT, ÉRTÉKESÍTÉSÉRT, FORGALMAZÁSÉRT ÉS VÉGSŐ FELHASZNÁLÁSÉRT, VALAMINT AZ EZEKBŐL SZÁRMAZÓ BÁRMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁROKÉRT.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

## Szabályozással kapcsolatos információk

---

Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt viselő termékekre vonatkoznak.

---

### EU megfelelési nyilatkozat



Ez a termék és a mellékelt tartozékai (ha vannak) a „CE” jelzést viselik, így megfelelnek a 2014/30/EU (EMCD), a 2011/65/EU (RoHS) és a 2014/53/EU irányelvben felsorolt harmonizált európai szabványoknak.

A Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz (lásd a címkén) megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

#### **Frekvenciasávok és teljesítmény (CE-jelöléshez)**

Az alábbi rádióberendezésre érvényes frekvenciasávok és a leadott teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) névleges határértékei a következők:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz - 2,4835 GHz), 20 dBm

#### **RF-expozícióval kapcsolatos információk**

Ezt a készüléket tesztelték, és megfelel a rádiófrekvenciás (RF) expozícióra vonatkozó határértékeknek.

Az európai SAR-határérték 2,0 W/kg (10 g) fejre, 4,0 W/kg (10 g) végtagra mérve. A terméket ezen SAR-határérték tekintetében is tesztelték.

Ha az eszközhöz nincs mellékelve tápadapter, használjon minősített gyártó által készített tápadaptert. A tápellátással szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.

Ha az eszközhöz nincs mellékelve akkumulátor vagy elem, használjon minősített gyártó által biztosított akkumulátort vagy elemet. Az akkumulátorral szembeni részletes követelmények a termék műszaki adataiban vannak feltüntetve.



2012/19/EU irányelv (WEEE irányelv): Az ilyen jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként leselejtezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi forgalmazóhoz, amikor új, egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információért keresse fel az alábbi weboldalt:




[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



(EU) 2023/1542 rendelet (akkumulátorokra vonatkozó rendelet): Ez a termék akkumulátort tartalmaz, és megfelel az (EU) 2023/1542 rendeletnek. Az akkumulátort az Európai Unió területén belül nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként kiselejtezni. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd) vagy ólmot (Pb) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza az akkumulátort a forgalmazóhoz, vagy juttassa el egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információért keresse fel az alábbi honlapot: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Szimbólumok jelentése

A jelen dokumentumban található szimbólumok a következőket jelentik.

Szimbólum	Leírás
 <b>Megjegyzés</b>	További információkat tartalmaz, melyek kiemelik, vagy kiegészítik az alapszöveg fontos részeit.
 <b>Figyelmeztetés</b>	Potenciálisan veszélyes helyzetet jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, az eszköz megsérülhet, az adatok elveszhetnek, a teljesítmény csökkenhet, vagy váratlan eredmények adódhatnak.
 <b>Veszély</b>	Magas kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

## Biztonsági utasítások

Ezen útmutató célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően tudja használni veszély vagy vagyoni veszteség elkerülése érdekében. Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el az összes biztonsági információt.

### Törvények és szabályok

A termék használatakor szigorúan be kell tartani a helyi elektromos biztonsági előírásokat.

### Szállítás

- Szállítás alkalmával tartsa a terméket az eredeti vagy ahhoz hasonló csomagolásban.
- Minden csomagolóanyagot őrizzen meg a későbbi felhasználás érdekében. Hiba esetén az eredeti csomagolásában kell a készüléket visszaküldenie a gyártónak.
- Az eredeti csomagolástól eltérő csomagolás a termék sérülését okozhatja. A vállalat ez esetben nem vállal semmilyen felelősséget.
- Ne ejtse le és ne tegye ki ütődésnek a készüléket. Tartsa távol a készüléket a mágneses zavarforrásoktól.

### Tápellátás

- Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárólag a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátozott áramforrásokra vonatkozó előírásoknak. A tápegység teljesítményének paraméterei a termék címkéjén található.
- A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt minimum 6 W és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 9,5 W között kell lennie.
- Ellenőrizze, hogy a tápcsatlakozó stabilan van-e csatlakoztatva a konnektorhoz.
- NE csatlakoztasson több készüléket egy hálózati adapterre, hogy elkerülje a túlterhelés okozta túlmelegedést vagy tűzveszélyt.

### Akkumulátor

- A készülék 18650-es típusú, külső, újratölthető akkumulátorral működik, amelynek mérete 19 mm × 70 mm. Az akkumulátor névleges feszültsége 3,635 V, a kapacitása pedig 3300 mAh.

- A beépített akkumulátor típusa újratölthető lítium-ion akkumulátor, amelynek mérete 23 mm × 67 mm. A névleges feszültség 3,635 V, a kapacitás pedig 3350 mAh.
- Az akkumulátor hosszú távú tárolásakor az akkumulátor minőségének biztosítása érdekében ellenőrizze 3 havonta, hogy az teljesen fel van-e töltve. Ellenkező esetben rongálódás következhet be.
- Figyelmeztetés: Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése robbanásveszélyt idézhet elő. Csak azonos, vagy egyenértékű típusra cserélje.
- Nem megfelelő méretű akkumulátorok nem szerelhetők be, és ugyanakkor rendellenes leállást okozhatnak.
- Kérjük, szükség esetén a gyártó által javasolt típusú akkumulátort szerezzen be.
- A felhasználók által vásárolt akkumulátoroknak meg kell felelniük az akkumulátorok biztonságára vonatkozó nemzetközi szabványoknak (pl. EN/IEC-szabványok).
- Ügyeljen rá, hogy töltés közben a beépített akkumulátor hőmérséklete 0 °C és 45 °C legyen.
- Figyeljen arra, hogy az akkumulátor hőmérséklete töltés közben 0 °C és 55 °C között legyen.
- Ügyeljen arra, hogy töltés közben az akkumulátortöltő 2 méteres körzetén belül ne legyenek éghető anyagok.
- NE helyezze az akkumulátort tartalmazó eszközt hőforrás vagy nyílt láng közelébe. Óvja a közvetlen napsütéstől.
- Az akkumulátor nem megfelelő típussal történő helyettesítése hatástalaníthat adott biztonsági berendezéseket (például bizonyos típusú lítiumos akkumulátorok esetében).
- Tilos az elemet tűzbe vagy forró sütőbe helyezni, illetve összetörni vagy szétvágni, mert ez robbanást okozhat.
- Tilos az elemet rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását idézheti elő.
- Tilos az elemet rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- A használt akkumulátorokat az utasításoknak megfelelően semlegesítse.
- Tartsa az akkumulátort gyermekektől TÁVOL.
- NE nyelje le az akkumulátort, hogy elkerülje a vegyi égési sérüléseket.
- A beépített akkumulátor nem vehető ki. Kérjük, forduljon a gyártóhoz, ha javítás szükséges.
- Figyelmeztetés: Rövidzárlat, tűz vagy robbanás veszélye áll fenn, ha az akkumulátor megsérül. Az akkumulátor gyakori használata, leejtése,

ütődése, korróziója vagy összenyomása sérüléseket okozhat, beleértve a repedt burkolatot, levált lemezeket, vagy belső folyadék- vagy gázszivárgást stb.

- Ha az akkumulátor megsérült, azonnal hagyja abba a használatát, és az utasításoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Karbantartás
- Ha a termék NEM működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi szervizközponthoz. Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.
- Győződjön meg róla, hogy az eszköz szakemberek általi szétszerelése és javítása előtt az eszközt áramtalanították.
- Ha a készüléket nem a gyártó által meghatározott módon használja, a védelem szintje csökkenhet.
- Ellenőrizze az objektív, az okulár, a távolságmérő stb. optikai felületeit. Szükség esetén távolítsa el a port és a homokot az optikáról, kifejezetten erre a célra kifejlesztett eszközökkel és oldószerrel (lehetőleg érintésmentes módszerrel).
- A fém, műanyag és szilikon alkatrészek külső felületeit tiszta és puha ruhával törölje át. Ne használjon kémiai aktív anyagokat, oldószereket stb., mivel ezek károsíthatják a festéket.
- Tisztítsa meg az eszköz akkumulátorának az elektromos érintkezőit a készüléken egy nem zsíros szerves oldószerrel.
- Használati környezet
- Bizonyosodjon meg, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. Az üzemi hőmérséklet  $-30\text{ °C}$  és  $55\text{ °C}$  között, az üzemi páratartalom 5% és 95% között lehet.
- NE TEGYE ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak vagy poros környezetnek.
- NE IRÁNYÍTSA az objektívet a Nap vagy más erős fényforrás irányába.
- A készüléket száraz és jól szellőző környezetben helyezze el.
- Ne szerelje a készüléket rezgő felületre, vagy olyan helyre, ahol rázkódás érheti (ellenkező esetben a készülék károsodhat).
- Ez a berendezés nem használható olyan helyen, ahol gyermekek lehetnek jelen.

### **Karbantartás**

- Ha a termék NEM működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi szervizközponthoz. Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.
- Győződjön meg róla, hogy az eszköz szakemberek általi szétszerelése és javítása előtt az eszközt áramtalanították.
- Ha a készüléket nem a gyártó által meghatározott módon használja, a

védelem szintje csökkenhet.

- Ellenőrizze az objektív, az okulár, a távolságmérő stb. optikai felületeit. Szükség esetén távolítsa el a port és a homokot az optikáról, kifejezetten erre a célra kifejlesztett eszközökkel és oldószerrel (lehetőleg érintésmentes módszerrel).
- A fém, műanyag és szilikon alkatrészek külső felületeit tiszta és puha ruhával törölje át. Ne használjon kémiaailag aktív anyagokat, oldószereket stb., mivel ezek károsíthatják a festéket.
- Tisztítsa meg az eszköz akkumulátorának az elektromos érintkezőit a készüléken egy nem zsíros szerves oldószerrel.

### Használati környezet

- Bizonyosodjon meg, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. Az üzemi hőmérséklet  $-30\text{ °C}$  és  $55\text{ °C}$  között, az üzemi páratartalom 5% és 95% között lehet.
- NE TEGYE ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak vagy poros környezetnek.
- NE IRÁNYÍTSA az objektívet a Nap vagy más erős fényforrás irányába.
- A készüléket száraz és jól szellőző környezetben helyezze el.
- Ne szerelje a készüléket rezgő felületre, vagy olyan helyre, ahol rázkódás érheti (ellenkező esetben a készülék károsodhat).
- Ez a berendezés nem használható olyan helyen, ahol gyermekek lehetnek jelen.

### Vészhelyzet

Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközponthoz.

### Lézer



Ha bármilyen lézerkészüléket használ, biztosítsa, hogy a készülék lencséjét ne érje a lézersugár, különben az kiéghet. A készülékből származó lézersugárzás szemsérüléseket eredményezhet, bőr vagy éghető anyagok égését okozhatja. Mielőtt engedélyezné a lézeres távolságmérési funkciót, bizonyosodjon meg, hogy nincsenek emberek vagy gyúlékony anyagok a lézertencse előtt. Ne helyezze az eszközt olyan helyre, ahol gyermekek elérhetik. Az IEC 60825-1:2014, EN 60825-1:2014+A11:2021 és az EN 50689:2021 szabvány szerint ez a lézertermék 1. osztályba tartozó, lakossági felhasználású lézertermék.

## KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

A termék jótállási szabályzatához olvassa be a QR-kódot.




### A gyártó címe


313-as szoba, B egység, 2-es épület, 399 Danfeng Road, Xixing alkerület,  
Binjiang kerület, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kína

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**MEGFELELŐSÉGI MEGJEGYZÉS:** A termográfias sorozat termékeire exportszabályozás vonatkozhat különböző régiókban és országokban, pl. az Egyesült Államokban, az Európai Unióban, az Egyesült Királyságban és/vagy a wassenaari egyezmény más tagországaiban. Ha a termográfias sorozat termékeit különböző országok közt szeretné szállítani, exportálni vagy újraexportálni, tájékozódjon a szükséges exportengedélyekről és követelményekről egy jogi vagy megfelelőségi szakértőnél, vagy a helyi hatóságoknál.



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO Hunting.Global

 [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

 [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)